

1891-12

SENDER

Johan Rohde

RECIPIENT

Emil Hannover

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

General comment:

Willumsens her nævnte udstillingsaktiviteter i Paris omtales i brev fra Willumsen til Rohde 11. december 1891.

Mentioned people:

Arnold Böcklin

Poul S. Christiansen

Vilhelm Hammershøi

Peter Hansen

Joris-Karl Huysmans

Peder Severin Krøyer

Johannes Larsen

Odilon Redon

Fritz Syberg

Jens Ferdinand Willumsen

Archive:

Den Hirschsprungske Samling

TRANSCRIPTION

Tirsdag Aften Dec. 1891

Kjære Ven! Tak for Deres to Brevkort, baade det, der handlede om min Sundhed, og det der meddelte mig, at Goncourts Raderinger vare at faa tilkjøbs. Jeg skrev strax til Frankfurt men har endnu ikke hørt, om de endnu ere at erholde.

Jeg havde i Dag et Par Linjer fra Willumsen, der havde været ude hos Redon for at faa fat i et Par Lithografier, som jeg havde bedt ham at skaffe mig (blant andre et Portræt af des Esseintes,¹ som var udsolgt, men som jeg nok alligevel faar et Aftryk af) underlige Forhold, at en saa fremragende Kunstner i en kunstelskende By på 2 Millioner skal sidde paa sin Kvist og skillinge sine Værker ud til Venner og Bekjendte.

[2]

Jeg var forleden Dag ude hos Krøyer; han bad mig udtale mig om et stort Strandbillede (Aften ved Skagen med nogle meget smaa Figurer paa) og vi kom da til at tale om, hvorledes man skulde male saadanne store Stemningsbilleder (vi blev forøvrigt enige om at Fremgangsmaaden var ligegyldig), og han nævnede saa tilfældigvis Böcklin. Jeg spurgte ham da, om han viste noget Authentisk om hans Malemaade, og han fortalte mig da, at han engang havde omgaaedes en græsk Maler, der var en god Ven af Böcklin og nok havde været sammen med ham i Italien. Og denne Græker havde fortalt, at Böcklin malede sine Billeder efter Hukommelsen i sit Atelier, idet han i det højeste benyttede nogle smaa Tegninger gjort efter Naturen.

[3]

Willumsen skriver forøvrigt, at han sender 15 forskjelligartede Arbejder hjem til "den frie",

skjönt han af "20 Kolleger" i Paris er bleven
opfordret til at deltage i en Udstilling
i Paris i Marts-April (en Udstilling hvor-
fra "al gammel Kunst er udelukket"!!).
Men han vil nu slaa et Slag paa
Vesterbro først, skjönt han meget gjerne
vilde slutte sig til "de 20".

Han omgaaedes Hammershøj, der har
"kopieret et græsk Relief paa Louvre". Hvad
det vil sige, ved jeg ikke (mm modeleret?)
han følger saa til, at han troer nok,
"at Paris vil indvirke paa den Familie".
Familien Hammershøj!!

— —

Jeg haaber De studerer Kunstforeningens Udstilling,
at vi ved Lejlighed kan studere drøfte Muligheder.
A... Syberg, Peter Hansen, Poul Christiansen
og Johan[nes] Larsen interesserer mig meget — jeg har
nu rigtignok kun været der en Aften.

[4]

Man fortæller mig at Sybergs Selvportræt skal
have vakt nogen Opsigt i München i Sommer,
og at han skal have faaet flere Anmodninger
om Reproduktionsret — højst mærkeligt — Bil-
ledet finder jeg for resten betydeligt.

Nu kommer De vel snart ind — Jeg glæder
mig til at kigge ud til Dem i Deres gamle
Hule — som jo nok vil forekomme lidt
lille nu — Det kan jo ikke nægtes, at
den Lejlighed, De har i Lyngby er langt
bedre; men jeg savner dér, hvad der gjør
en Bolig hyggelig.

Jeg bestiller forresten ikke andet i denne Tid end
at læse om Italien; naar De nu kommer
ind slipper De derfor ikke for at vise mig
Deres store Photographiskat, som jeg saa
tidt har haft Lyst til at pløje igjennem.

—

Haaber Konen har det godt, og at hun ikke
græder alt for meget, fordi hun skal flytte.

Venlig Hilsen fra Deres
Johan Rohde

¹ Jean des Esseintes. Hovedpersonen i Joris Karl Huysmans "À Rebours" (1884). Dansk oversættelse 2019: "Mod strømmen".

Tuesday afternoon. Dec. 1891

Nåder Ven! Tax for Dens to Banken,
tante des, de hundred en min Sundhed,
og des de meddelt mig, at Gencents Pedersen
for mig at forklædte. Jeg serer thas
at Frankfort, men har endnu ikke trol,
om de endnu er at skide

Jeg har i dag i sin Lige for W. Linn
en, der har været ind i Redaktionen for at
for i sin Litteratur, som i har
selv som at sætte mig [blant andet at
for af des Essentielle, som er indført, men
som i har allerede for i Aftens af]
Minderige forord, at en som fremragende
Kunstner i en kunstelskende By på 2 Mil
længere skal sidde på sin Kunst af stil-
lige sin Værelse ind i den samme, og dog

Vi var forleden Dag ind hos Krøyer; han
had mig indet mig om et stort Frandsbilled
[Apm. et Skæpe med nogle meget smukke Søjler
for] og vi kom da til at tale om,
hvorefter man skulde male sandt som
Stemning billeder [et blev forvint end om
at bemærke, at det var lige meget], og
han nævnte den tilfældige Bocklin!
Og spurgte han da, om han var nok
at tænke om hans Malerarbejde, og han
fortalte mig da, at han engang havde besøgt
en gammel Maler, der var en god Ven
af Bocklin og var selv selv sam-
men med ham i Italien. Og denne
Cramer havde fortalt, at Bocklin malede
sine Billeder efter Naturen; i det Almindelige,
og at han især højst benyttede nogle
smukke Tegninger gjort efter Naturen.

Williamen skriver fornipt, at han sender 15
for skællingsløst Arbejde hjem til "den fri",
skjönt han af "20 Kolleger"; Tante & Hver
opferder sig at deltag i en Udstilling
i Paris; Mærk - April [en Udstilling for-
for "al gammel Kunst & udeløbte" !!].
Men man vil nu slaa et Slag for
Vesterbo først, skjönt man meget gerne
vil slætte sig til "20".

Han angaaet Hammerstøj, der har
Kaptens et godt Billede paa "Løvre". Han
der vil sig, at jeg ikke (men modeller?)
han følger den til, at han toer nok
at Paris vil indvirk paa den Familie
Familien Hammerstøj!!

Jeg har set De Steders Kunstforenings Udstilling,
at vi vil Lejlyst den ~~Sted~~ Støtte, Mønstret
at Gyben, Selsk. Hansen, Poul Christensen
og Johan Larsen interessere mig meget - og har
nu rigtig nok kun været der en Aften.

Man fortæller mig at Sybergs Selvportræt skal
have været megen Opmærksomhed i Sommeren
og at han skal have fået flere Anmodninger
om Reproduktionsret - højst mærkeligt - Det
læser jeg dog i første betydelighed.

Nu kommer De nu snart ind - og gæder
mig to at rigtig ind til Dem i den gamle
Stue - som jo nok er forkæmmet lidt
tilde nu - . . . Det kan jo ikke nægtes, at
den Lighed, De har, dengang er langt
bedre; men i sammen de, hvad der gjør
en rigtig hyggelig.

Jeg bestiller forresten ikke andet i den Tid end
at læse om Italien; naar De nu kommer
ind slipper De derfor ikke for at vise mig
Dens store Photographier, som jeg saa
lidt har haft lyst til at pløje igennem.

• Haaber Rom har det godt, og at hun ikke
gæder alt for meget, fordi hun skal flytte.
Venlig Hilsen fra Dem
Oscar Rørdam